



Abetechs GmbH behält sich das Recht vor, den Inhalt dieses Dokuments ohne Ankündigung zu ändern. Design und Angaben können ebenfalls ohne Ankündigung geändert werden.

Garantie

Das hier beschriebene Produkt mit seiner Hardware, Software und Dokumentation wird in der gelieferten Form zur Verfügung gestellt, für den bestimmungsgemäßen Gebrauch in Video-Sicherheitssystemen, welche von fachlich qualifizierten Firmen errichtet werden. Die aktuellen Garantieleistungen ergeben sich aus den jeweils gültigen ALLGEMEINEN VERKAUFS- UND LIEFERBEDINGUNGEN DER FIRMA ABETECHS GMBH oder den Garantiebestimmungen des Lieferanten dieses Produktes.

In keinem Fall haften unser Unternehmen und seine Mitarbeiter oder Beauftragte Ihnen gegenüber für irgendwelche besonderen, Folge-, Neben- oder indirekten Schäden, einschließlich unter anderem Schäden für den Verlust von Geschäftsgewinnen, Betriebsunterbrechung oder Verlust von Daten oder Dokumentation im Zusammenhang mit der Verwendung dieses Produkts, auch wenn unser Unternehmen auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen wurde.

Urheberrecht

Das Urheberrecht an diesem Dokument ist vorbehalten. Dieses Dokument darf ohne ausdrückliche Genehmigung weder ganz noch teilweise vervielfältigt, verbreitet oder verändert werden. Die mit Grundig-Produkten gelieferten Softwarekomponenten können urheberrechtlich geschützte Software enthalten, die unter verschiedenen Open-Source-Software-Lizenzen lizenziert ist. Detaillierte Informationen zu den enthaltenen Open-Source-Softwarepaketen, den verwendeten Paketversionen, Lizenzinformationen und vollständigen Lizenzbedingungen finden Sie auf den Produktdetailseiten auf unserer Website. Die

vollständige Open-Source-Software-Lizenzinformation ist auch in Firmware-Dateien betroffener Produkte enthalten. Weitere Informationen finden Sie auf der CD-ROM und den Handbüchern Ihres Produkts.

Sie können den vollständigen entsprechenden Open-Source-Teil eines bestimmten Produkts von uns für einen Zeitraum von drei Jahren nach unserer letzten Lieferung dieses Produkts erhalten, indem Sie eine E-Mail an folgende Adresse senden: info@grundig-security.com

Einleitung

Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Sie müssen alle Warnungen und Vorsichtshinweise sowie die Sicherheits- und Installationsanweisungen beachten. Das Aussehen der Produkte, Funktionen und der Firmware- oder Software-Aktualisierung kann von diesem Handbuch abweichen. GRUNDIG behält sich das Recht vor, erforderliche Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

Sicherheitshinweise

Stellen Sie sicher, dass Sie nur das Netzteil verwenden, das im Datenblatt des Produkts angegeben ist. Wenn Sie ein anderes Netzteil verwenden oder das Netzteil falsch anschließen, kann dies zu Explosionen, Feuer, Stromschlägen oder zur Beschädigung des Produkts führen. Schließen Sie nicht mehrere Geräte an ein einzelnes Netzteil an, da dies zu Überlastung des Netzteils und zu Überhitzung und Brand führen kann. Stellen Sie sicher, dass der Stecker des Netzteils fest mit der Steckdose verbunden ist. Stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeiten auf das Produkt. Legen Sie keine leitenden Gegenstände wie Werkzeuge, Schrauben, Münzen oder andere Metallgegenstände auf das Produkt. Diese können vom Produkt herunterfallen oder einen Brand oder Stromschlag oder andere körperliche Verletzungen verursachen. Drücken

oder schieben Sie keine scharfen Gegenstände oder Ähnliches in das Gerät, da dies zu Schäden am Produkt, Feuer, Stromschlägen und / oder Verletzungen führen kann.

Belüftungsöffnungen falls vorhanden nicht blockieren. Stellen Sie sicher, dass das Produkt gut belüftet ist, um eine Überhitzung zu vermeiden.

Setzen Sie das Gerät keinen Erschütterungen aus und lassen Sie das Produkt nicht fallen. Wenn das Produkt Batterien verwendet, verwenden Sie bitte einen Batterietyp, der vom Hersteller empfohlen wird. Unsachgemäßer Gebrauch oder Austausch der Batterie kann zur Explosion führen.

Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht von GRUNDIG empfohlen wird. Modifizieren Sie das Produkt in keiner Weise.

Wenn am Produkt Brandgeruch wahrgenommen wird oder Rauch aus dem Gerät austritt, schalten Sie das Produkt sofort aus und trennen Sie es vom Stromnetz, um Feuer oder Stromschläge zu vermeiden. Dann wenden Sie sich an Ihren Händler oder das nächste Servicecenter.

Wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich an Ihren Händler oder das nächstgelegene Kundendienstzentrum. Öffnen, zerlegen oder verändern Sie das Produkt niemals selbst. GRUNDIG übernimmt keine Haftung oder Verantwortung für Probleme, die durch versuchte und nicht autorisierte Reparatur und Wartung verursacht werden.

Installationsanweisungen

Das Gerät muss fest angebracht werden, wenn das Produkt an einer Wand oder Decke installiert wird. Installieren Sie das Produkt nicht auf Oberflächen oder an vibrierenden Orten. Installieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Strahlungsquellen. Installieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder anderen Geräten, die Wärme erzeugen. Wenn

Handelsmarke

GRUNDIG ist eine eingetragene Marke der Grundig Multimedia AG und urheberrechtlich geschützt. Andere Marken in dieser Anleitung sind eingetragene Marken der jeweiligen Inhaber. Abetechs GmbH ist Hersteller von Grundig Security Produkten unter exklusiver Lizenz der Grundig Multimedia AG.

Haftungsausschluss

Abetechs GmbH hat die Anleitung mit großer Sorgfalt erstellt und veranlasst alle notwendigen Schritte, um die Vollständigkeit und Korrektheit der Inhalte dieses Dokumentes sicherzustellen. Alle Angaben sind jedoch ohne förmliche Gewährleistung. Die Verwendung dieses Dokumentes und die daraus entstehenden Folgen liegen ausschließlich in der eigenen Verantwortung des Nutzers.

das Produkt nicht in eine IP Schutzklasse eingestuft wird, installieren Sie das Produkt nicht bei sehr kalten oder heißen Temperaturen (siehe die im Datenblatt des Produkts angegebene Arbeitstemperatur), in staubiger, schmutziger oder feuchter Umgebung, da während der Installation Staub oder Feuchtigkeit eindringen kann. Wenn das Produkt in eine IP-Schutzklasse eingestuft wird, berühren Sie die Produktabdeckung niemals direkt mit den Fingern, da der saure Schweiß der Finger die Oberflächenbeschichtung der Produktabdeckung beschädigen kann. Verwenden Sie zum Reinigen der Innenseite und Außenseite der Produktabdeckung ein weiches und trockenes Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall alkalische Reinigungsmittel. Die korrekte Konfiguration aller Kennwörter und anderer Sicherheitseinstellungen liegt in der alleinigen Verantwortung des Errichters und / oder des Endbenutzers (dies gilt insbesondere für IP-Kameras und -Rekorder).

Spezielle Installationsanleitung für Kameras

Berühren Sie das Sensormodul nicht mit den Fingern. Richten Sie die Kamera oder das Kameraobjektiv nicht auf ein starkes Licht wie die Sonne oder eine helle Lampe. Ein irreversibler Schaden an der Kamera kann durch starkes Licht verursacht werden. Setzen Sie den Sensor des Produkts keinen Laserstrahlen aus, da dies den Sensor beschädigen könnte. Wenn das Produkt IR unterstützt, müssen Sie einige Vorkehrungen treffen, um eine IR-Reflexion zu verhindern. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von reflektierenden Oberflächen von Objekten auf, da dies zu Reflexionen führen kann. Wenn das Produkt über eine Kuppelabdeckung verfügt, entfernen Sie die Schutzfolie erst nach der Installation, um Staub und Fett auf der Kamera zu vermeiden, die zu Reflektionen führen können. Der Schaumstoffring um die Linse herum muss bündig an der inneren Oberfläche

der Domkuppel anliegen, um das Objektiv von den IR-LEDs zu isolieren. Befestigen Sie die Kuppelabdeckung am Kameragehäuse, so dass der Schaumstoffring und die Kuppelabdeckung nahtlos angebracht sind. Verwenden Sie zum Reinigen ein sauberes Tuch mit etwas Ethanol und wischen Sie es vorsichtig ab. Verwenden Sie auf keinen Fall alkalische Reinigungsmittel. Wenn ein Handschuh in der Verpackung enthalten ist, verwenden Sie ihn, um die Produktabdeckung zu öffnen. Berühren Sie die Produktabdeckung nicht direkt mit den Fingern, da der saure Schweiß der Finger die Oberflächenbeschichtung der Produktabdeckung beschädigen kann.

1 EINLEITUNG

Technische Daten und CE Zertifikate finden Sie auf der Webseite www.grundig-security.com oder auf Anfrage per Mail bei info@grundig-security.com

1.1 Kamera

1.1.1 Beschreibung der Kamerakomponenten

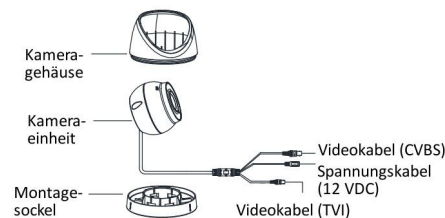


Abbildung 1-1 Kamerakomponenten

2 MONTAGE

2.1 Montage der Kamera

Bevor Sie beginnen: Sowohl die Wand- als auch die Deckenmontage sind für diese Kamera möglich. In diesem Abschnitt wird die Deckeninstallation als Beispiel genommen. Nehmen Sie auf die

Schritte der Deckeninstallation Bezug, um eine Wandinstallation vorzunehmen.

Schritte:

1. Nehmen Sie das Gehäuse der Kamera ab.
 - 1.1. Rotieren Sie die Kamera, um die Einkerbung an der Markierung auszurichten.
 - 1.2. Hebeln Sie den Montagesockel mit einem flachen Objekt, z.B. einer Münze, aus, um die Kameraeinheit abzunehmen.

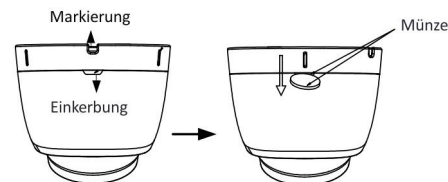


Abbildung 1-2 Die Kamera auseinanderbauen

1. Legen Sie die mitgelieferte Bohrschablone an der Stelle an, an der Sie die Kamera installieren wollen.
2. Bohren Sie Löcher gemäß der mitgelieferten Bohrschablone, und der Kabelöffnung (optional) in die Decke.

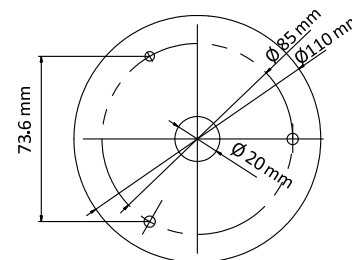


Abbildung 1-3 Die Bohrschablone

Hinweis: Bohren Sie das Kabelloch in der Mitte der Bohrschablone, wenn Sie den Deckenauslass zur Kabelführung verwenden.

3. Befestigen Sie den Montagesockel mit den mitgelieferten Schrauben an der Decke.

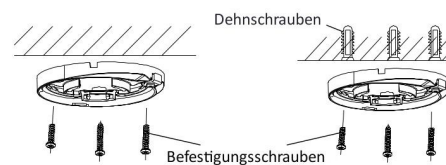


Abbildung 1-4 Den Montagesockel an der Decke befestigen

Hinweis:

Das mitgelieferte Schraubenpaket enthält selbstschneidende Schrauben und Dehnschrauben.

Für Zementwand/-decke sind zur Befestigung der Kamera Dehnschrauben erforderlich. Für Holzwand/-decke sind selbstschneidende Schrauben erforderlich.

4. Führen Sie die Kabel durch die Kabelöffnung oder die seitliche Öffnung.
5. Befestigen Sie die Kamera am Montagesockel.

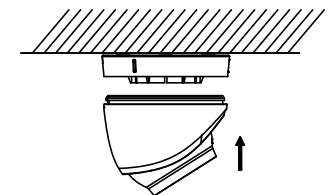


Abbildung 1-5 Die Kamera befestigen

6. Schließen Sie die entsprechenden Kabel, wie z.B. das Netzkabel und das Videokabel, an.
7. Schalten Sie die Kamera ein, um zu überprüfen, ob das Bild auf dem Monitor aus dem optimalen Winkel aufgenommen wird. Wenn nicht, stellen Sie die Kamera entsprechend der folgenden Abbildung ein, um einen optimalen Winkel zu erhalten.

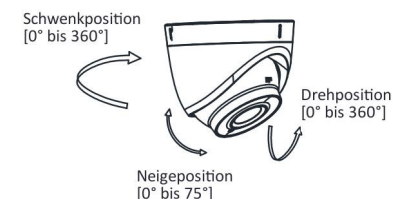


Abbildung 1-6 3-Achsen-Einstellung

- 1). Halten Sie das Kameragehäuse fest und drehen Sie das Gehäuse, um die Schwenkposition [0° bis 360°] einzustellen.
- 2). Bewegen Sie das Kameragehäuse nach oben und unten, um die Neigungsposition [0° bis 75°] einzustellen.

3). Drehen Sie das Kameragehäuse, um die Drehposition [0° bis 360°] einzustellen.

3 MENÜ-BEDIENUNG

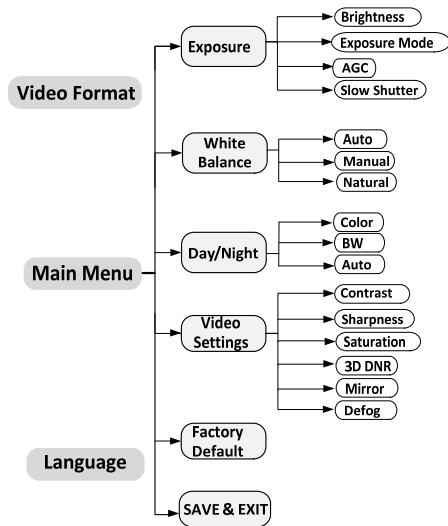


Abbildung 3-1 Hauptmenü

Hinweis:

Um das Menü aufzurufen, schießen Sie die Kamera an einen Grundig Digitalrekorder mit Koaxialkabel an. Am Rekorder muss das PTZ Protokoll „Grundig – C“ eingestellt sein. Über die Taste „IRIS+“ wird das Menü geöffnet.

3.1 VIDEO FORMAT (Videoformat)

Sie können das Videoformat auf 8 MP@12.5fps, 8 MP@15fps, 5 MP@20fps, 4 MP@25fps, 4 MP@30fps, 1080p@25fps oder 1080p@30fps einstellen.

3.2 EXPOSURE (Belichtungsmodus)

BRIGHTNESS (Helligkeit)

Die Helligkeit bezieht sich auf die Helligkeit des Bildes. Sie können den Helligkeitswert von 1 bis 10 einstellen, um das Bild zu verdunkeln oder aufzuhellen. Je höher der Wert, desto heller ist das Bild.

EXPOSURE MODE (Belichtungsmodus)

Sie können den **EXPOSURE MODE** einstellen als **GLOBAL, BLC, HLC** oder **WDR**.

● GLOBAL

GLOBAL bezieht sich auf den normalen Belichtungsmodus, der die Lichtverteilung, Variationen und Nicht-Standard-Verarbeitung anpasst.

● BLC (Backlight Compensation)

BLC (Backlight Compensation) kompensiert das Licht auf das Objekt in der Vorderseite, um es deutlich erscheinen zu lassen, aber dies kann zu einer Überbelichtung des Hintergrunds führen, wenn das Licht stark ist.

● HLC (Highlight Compensation)

HLC steht für Highlight-Kompensation. Die Kamera erkennt die starken Punkte (den Überbelichtungsanteil des Bildes) und reduziert dann die Helligkeit der starken Punkte, um das Gesamtbild zu verbessern.

● WDR (Wide Dynamic Range)

Die WDR-Funktion (Wide Dynamic Range) hilft der Kamera, auch bei Gegenlicht klare Bilder zu liefern. Bei gleichzeitig sehr hellen und sehr dunklen Bereichen im Sichtfeld gleicht der WDR den Helligkeitsgrad des gesamten Bildes aus und liefert klare Bilder mit Details.

AGC (Auto Gain Control)

Es optimiert die Klarheit des Bildes bei schlechten Lichtverhältnissen. Der **AGC**-Pegel kann auf **HIGH, MEDIUM** oder **LOW** eingestellt werden.

Hinweis: Das Rauschen wird verstärkt, wenn das AGC eingeschaltet ist.

SLOW SHUTTER

SLOW SHUTTER erhöht die Belichtungszeit auf einem einzigen Bild, was eine Kamera

lichtempfindlicher macht, so dass sie auch bei niedrigen Luxwerten Bilder erzeugen kann.

Sie können die **SLOW SHUTTER**-Funktion entsprechend den unterschiedlichen Lichtverhältnissen auf OFF (AUS), x2, x4 unter 8 MP@15fps oder 8 MP@12.5fps und als Off (Aus), x2, x4, x6, x8 oder x16 einstellen.

3.3 WB (WHITE BALANCE)

Der Weißabgleich, die Weißwiedergabefunktion der Kamera, dient dazu, die Farbtemperatur entsprechend der Umgebung anzupassen. Es kann unrealistische Farbstiche im Bild entfernen. Sie können den WB-Modus auf **AUTO** (Auto), **MANUAL** (Manuell) oder **NATURAL** (Natürlich) einstellen.

AUTO

Im Automatikmodus wird der Weißabgleich automatisch an die Farbtemperatur der Szenenbeleuchtung angepasst.

MANUAL

Klicken Sie auf Iris+, um in das Untermenü zu gelangen, Sie können dann den Wert R Gain/B Gain von 1 bis 255 einstellen, um die Farbtöne der rot/blauen Farbe des Bildes anzupassen.

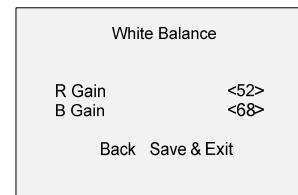


Abbildung 3-2 WHITE BALANCE

NATURAL

Stellen Sie den Weißabgleich als **NATURAL** (Natürlich) ein, wenn ein großer Teil der Überwachungsszene monochrom ist.

3.4 DAY/NIGHT (Tag / Nacht)

COLOR, B&W (Black White) und **AUTO** sind für die TAG/NACHT-Schalter wählbar.

COLOR (Farbe - Tag)

Das Bild ist im Tag-Modus die ganze Zeit in Farbe.

B&W (Schwarz/Weiß – Nacht)

Das Bild ist ständig schwarz-weiß, und es ist besser, das IR-LICHT bei schlechten Lichtverhältnissen einzuschalten.

AUTO

Sie können das IR-LICHT ein- und ausschalten und den Wert von SMART IR in diesem Menü einstellen.

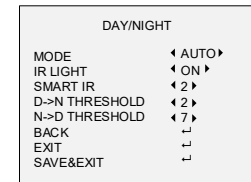


Abbildung 3-3 DAY/NIGHT

● IR LIGHT

Sie können den Infrarotstrahler ein- und ausschalten, um den Anforderungen der verschiedenen Umstände gerecht zu werden.

● SMART IR

Die Smart IR-Funktion wird verwendet, um das Licht auf die am besten geeignete Intensität einzustellen und eine Überbelichtung des Bildes zu verhindern. Sie können diese Funktion ein- und ausschalten.

● D->N THRESHOLD (Tag-zu-Nacht-Schwellenwert)

Der Tag-zu-Nacht-Schwellenwert wird verwendet, um die Empfindlichkeit der Umschaltung des Tag-Modus auf den Nacht-Modus zu steuern. Sie können den Wert von 1

bis 9 einstellen. Je größer der Wert, desto empfindlicher ist die Kamera.

- **N→D THRESHOLD (Nacht-zu-Tag-Schwellenwert)**

Der Nacht-zu-Tag-Schwellenwert wird verwendet, um die Empfindlichkeit der Umschaltung des Nachtmodus auf den Tag-Modus zu steuern. Sie können den Wert von 1 bis 9 einstellen. Je größer der Wert, desto empfindlicher ist die Kamera.

3.4 VIDEO SETTINGS (Video-Einstellungen)

Bewegen Sie den Cursor auf **VIDEO SETTINGS** (VIDEO-EINSTELLUNGEN) und klicken Sie auf Iris+, um das Untermenü aufzurufen.

CONTRAST (Kontrast), **SHARPNESS** (Schärfe), **SATURATION** (Sättigung), **3 DNR** und **MIRROR** (Spiegelung) sind einstellbar.

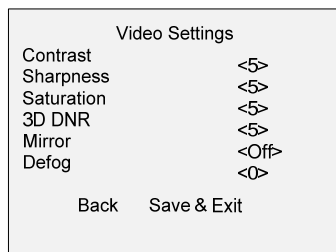


Abbildung 3-4 VIDEO SETTINGS

CONTRAST (Kontrast)

Diese Funktion verstärkt den Farb- und Lichtunterschied zwischen Teilen eines Bildes. Sie können den **CONTRAST**-Wert von 1 bis 10 einstellen.

SHARPNESS (Schärfe)

Die Schärfe bestimmt die Detailgenauigkeit, die ein Abbildungssystem reproduzieren kann. Sie können den **SHARPNESS**-Wert von 1 bis 10 einstellen.

SATURATION (Sättigung)

Passen Sie diese Funktion an, um die Sättigung der Farbe zu ändern. Der Wertebereich reicht von 1 bis 10.

3 DNR (3D DNR)

3 DNR bezieht sich auf die digitale 3D-Rauschunterdrückung. Im Vergleich zur allgemeinen digitalen 2D-Rauschunterdrückung verarbeitet die digitale 3D-Rauschunterdrückungsfunktion das Rauschen zwischen zwei Bildern und verarbeitet auch gleichzeitig das Rauschen in einem Bild. Das Rauschen wird viel geringer und das Video klarer. Sie können den 3 DNR-Wert von 1 bis 10 einstellen.

MIRROR (Spiegelung)

OFF (AUS), **H**, **V** und **HV** sind für den Spiegel wählbar.

OFF (AUS): Die Spiegelfunktion ist deaktiviert.

H: Das Bild wird horizontal um 180° gedreht.

V: Das Bild wird vertikal um 180° gedreht.

HV: Das Bild wird sowohl horizontal als auch vertikal um 180° gedreht.

DEFOG (Entnebeln)

Es wird in speziellen Umgebungen wie Nebel- oder Regenwetter oder bei hohen Beleuchtungsbedingungen eingesetzt, bei denen der Dynamikbereich niedriger ist als in der normalen Umgebung und das Bild verschwommen erscheint.

Wenn Sie die Defog-Funktion aktivieren, können die subtilen Details verbessert werden, um klare Bilder anzuzeigen.

3.6 FACTORY DEFAULT (Werkseinstellungen)

Klicken Sie auf Iris+, um auf das Untermenü zuzugreifen und klicken Sie auf OK, um

alle Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurückzustellen. Klicken Sie auf **CANCEL** (Abbrechen), um die Werkeinstellungen aufzugeben.

3.8 SAVE & EXIT (Speichern & Verlassen)

Bewegen Sie den Cursor auf **SAVE & EXIT** und drücken Sie auf Iris+, um die Einstellungen zu speichern und das Menü zu verlassen.

WWW.GRUNDIG-SECURITY.COM

UG-GD-CT-AP8117E-2019-03-V3-DE © ABETECHS GMBH, DÜSSELDORF, GERMANY